

# 人命・財産を守る ラクラク運転消防ポンプ登場

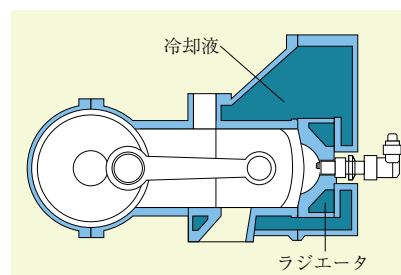
## 消火に威力を発揮！ 緊急時の操作が簡単 メンテナンスも楽々，シバウラ可搬式消防ポンプ

人命・財産を守る消火機器は常に性能向上が求められている。

水冷ラジエータ式，最新電子燃料噴射装置，および連動分離給油システム・大容量真空ポンプの採用で，株式会社 IHI シバウラがその要望を実現した。



水冷式消防ポンプ New SF-i シリーズ



水冷ラジエータ式エンジン冷却システム

株式会社 IHI シバウラ (ISM) の可搬式消防ポンプは，長い歴史のある製品で，全国で多くのお客さまに使っていただいている。今回開発した消防ポンプ SF-i シリーズは，ISM 独自の定評ある水冷ラジエータ方式に最新電子燃料噴射装置を搭載した製品で，2010 年度から発売を開始した。

従来は消火水でエンジンを冷やしていたため，放水なしの運転が不可能，エンジンが急冷され熱ショックが加わる，ウォータージャケットが土砂・錆によって詰る，などの課題があった。

ISM はこれらの課題を解決するため，長年の実

績と技術を結集し，不凍液を用いた水冷ラジエータ式の消防ポンプ専用エンジンを開発した。その特長は次のとおりである。

### (1) エンジンの空運転が可能

従来の水冷エンジンでは不可能だった放水なし運転が約 15 分間可能となったため，空冷エンジンのように運転整備ができる。

### (2) 高い燃焼効率

バランス冷却によってエンジンに最適な温度で運転できるため，高い燃焼効率で吸水時の熱ショック

がない。

### (3) 泥水でも使用可能

シリンダのウォータージャケットには吸水した水が入らないため、シリンダ冷却水貯蔵部分内壁への土砂などの堆積による過熱や錆の心配がない。

### (4) ダブルセーフティーシステム

シバウラ独自の水冷ラジエータ式とオーバーヒート防止装置によって、エンジンの焼き付きを防止できる。

さらに、従来からのキャブレタの欠点を大幅に改善した最先端の電子燃料噴射装置を採用し、高性能を維持したまま、使いやすさを飛躍的に向上させた。

### (1) 始動性の飛躍的な向上

燃料噴射量を常に最適化することによって、あらゆる状況下での始動性が大幅に向上した。

### (2) 低燃費と低排出ガス化を実現

燃料噴射量を全回転域で最適化することによって、低燃費と低排出ガスを達成した。

### (3) 燃料劣化によるトラブルの解消

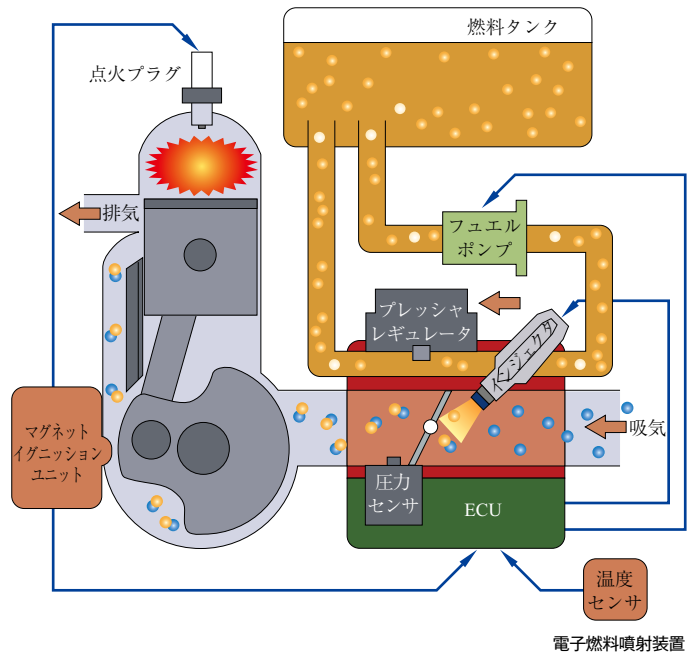
燃料通路内ではガソリンを外気と遮断しているため、燃料の劣化が抑えられ、保管時のガソリン抜きが不要になった。

### (4) 運搬時や傾斜時にも燃料がオーバーフローしない安全設計

キャブレタのようなフロートバルブは振動などで開いてしまうことがあるが、電子燃料噴射装置は電磁バルブのため、運搬時などの燃料漏れが解消される。

### (5) メンテナンスのしやすさを考慮

スロットルボディにインジェクタ・制御センサ・



ECU（電子制御ユニット）を内蔵したオールインワンタイプの Fi システムを採用し、メンテナンスが非常に簡単になった。

SF-i シリーズでは、エンジンの負荷に応じてオイル混合比を常に最適にするガバナ連動分離給油システムを採用している。また、高強度と優れた耐久性を誇る特殊カーボンブレードと大容量真空ポンプの採用によって、消防操法競技大会での最速吸水を実現した。

そして、お客さまの「もっと」を応援するために New SF-i シリーズが誕生した。楽々操作が自慢の「自動吸水タイプ」や、全国で盛んに行われている消防操法競技大会に活躍する「操法タイプ」を、いよいよ 2010 年度からフルラインアップし、販売を開始している。

これからも、お客さまのご要望を真摯に受け止めて、消防の使命である「安心・安全」を実現するタイムリーな企画・開発・販売活動を進めていく。

問い合わせ先

株式会社 IHI シバウラ 防災事業部 営業部

電話（0263）25-1190

URL：www.ih-shibaura.com/



無給油真空ポンプ